

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 23. listopadu 2006
– Ter Lembeek v. Komise

(Věc T-217/02) ⁽¹⁾

(„**Státní podpory — Podpora pro belgickou skupinu Beaulieu**
— Vzdání se pohledávky“)

(2006/C 331/62)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Ter Lembeek International NV (Wielsbeke, Belgie)
(zástupci: J.-P. Vande Maele, F. Wijckmans a F. Tuyschaever,
advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Rozet
a H. van Vliet, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení článků 1 a 2 rozhodnutí Komise 2002/825/ES ze dne
24. dubna 2002 o státní podpoře poskytnuté Belgií skupině
Beaulieu (Ter Lembeek International) (Úř. věst. L 296, s. 60).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Žalobkyni se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 247, 12.10.2002.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. prosince 2006
– Organizace Mudžáhidů iránského lidu v. Rada

(Věc T-228/02) ⁽¹⁾

(„**Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující**
opatření namířená proti některým osobám a entitám s cílem
bojovat proti terorismu — Zmrazení finančních prostředků —
Žaloba na neplatnost — Práva obhajoby — Odůvodnění —
Právo na účinnou soudní ochranu — Žaloba na náhradu
škody“)

(2006/C 331/63)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Organizace Mudžáhidů iránského lidu (Auvers-sur-
Oise, Francie) (zástupci: J.-P. Spitzer, advokát, D. Vaughan, QC,
a É. De Boissieu, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: M. Vitsentzatos a M.
Bishop, zmocněnci)

Vedlejší účastník podporující žalovanou: Spojené království Velké
Británie a Severního Irsku (zástupci: původně J.E. Collins, poté
R. Caudwell a C. Gibbs, zmocněnci, ve spolupráci s S. Moore,
barrister)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení společného postojů Rady 2002/340-
/SZBP ze dne 2. května 2002, kterým se aktualizuje společný
postoj 2001/931/SZBP o uplatňování zvláštních opatření za
účelem boje proti terorismu (Úř. věst. L 116, s. 75) (neoficiální
překlad), společného postojů Rady 2002/462/SZBP ze dne 17.
června 2002, kterým se aktualizuje společný postoj 2001/931
a kterým se zrušuje společný postoj 2002/340 (Úř. věst. L 160,
s. 32) (neoficiální překlad), jakož i rozhodnutí Rady 2002/460/ES
ze dne 17. června 2002, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení
(ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namíře-
ných proti některým osobám a entitám s cílem bojovat proti
terorismu a kterým se zrušuje rozhodnutí 2002/334/ES (Úř.
věst. L 160, s. 26) (neoficiální překlad), v rozsahu, v němž je
žalobkyně uvedena na seznamu osob, skupin a entit, na které se
použijí tato ustanovení, a jednak návrh na náhradu škody.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá jako zčásti nepřipustná a zčásti neopodstatněná
v rozsahu, v němž směřuje ke zrušení společného postojů Rady
2005/936/SZBP ze dne 21. prosince 2005, kterým se aktualizuje
společný postoj 2001/931/SZBP a zrušuje společný postoj 2005-
/847/SZBP.
- 2) Rozhodnutí Rady 2005/930/ES ze dne 21. prosince 2005,
kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001
o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým
osobám a entitám s cílem bojovat proti terorismu a kterým se
zrušuje rozhodnutí 2005/848/ES, se zrušuje v rozsahu, v němž se
týká žalobkyně.
- 3) Návrh na náhradu škody se odmítá jako nepřipustný.
- 4) Rada ponese kromě vlastních nákladů řízení čtyři pětiny nákladů
řízení žalobkyně.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 247, 12.10.2002.